

3500281



Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.

Leed todas las instrucciones detenidamente antes de usar y retened para futuras consultas.

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.



50kg/110lb

Unless stated otherwise by Car/Roof Bar Manufacture.

Sauf indication contraire par la fabrication de voitures/ barres de toit.

Sofern nicht anders von der Auto-/Dachstangen-Manufaktur angegeben.

A menos que se indique lo contrario por Car / Roof Bar Manufacture.

Salvo diversa indicazione da parte del produttore di auto/barre sul tetto.



Do not climb on
Ne pas monter sur
Klettern Sie nicht auf
No subir en
Non salire

70mph / 112kmh

Maximum Speed
Vitesse maximum
Maximale Geschwindigkeit
Velocidad máxima
Velocidad máxima

EN

INTENDED USE This product is not intended for indoor use. This product is not intended as a climbing structure and it is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

Do not store any of the below items in the Roof Box

- Children / Adults
- Animals
- Building materials
- Construction Materials
- Combustible Materials
- Corrosive Materials
- Harmful Chemicals

The admitted load consists of the loaded objects, the carrier and the box weight.

**Admitted load: 55 Kg.
Roof box weight: 11.5 Kg.**

Ensure the load is secured against movement, the load centre of gravity must be as low as possible, spread evenly on the entire box surface, then secured using the two available belts.

Ensure the Roof Box is securely closed when in use. When moving objects with sharp edges, it is advisable to cover them to avoid possible damage to the box. Check the Roof Box and contents after a short drive, and then at suitable intervals, according to the road conditions. It is advisable to have everything necessary within reach. The roof box and its load can modify the car behaviours and such conditions should be taken into account (lateral wind sensitivity, bending and braking holding)

GENERAL INSTRUCTIONS

For safety reasons remove the Roof Box when it is not in use. Check the car total height when the Roof Box is fitted (for example when entering into the garage).

To avoid a higher lift, fit the box without cast in the ride direction. For safety reasons, loading and unloading from the box should be made from the passenger side.
DO NOT use an automatic car wash when the box is fitted.

CLEANING & MAINTENANCE

Do not clean the product with any abrasive cloths or chemicals. Solvents or detergents can cause damage to the surface.

Store horizontally
To clean, sponge down with warm water, a soft cloth and mild detergent. Ensure you have all the pieces listed. If you are missing any components, contact our customer services department at support@domu.co.uk

FR

UTILISATION PRÉVUE Ce produit n'est pas destiné à une utilisation en intérieur. Ce produit n'est pas conçu comme une structure d'escalade et ce n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Ne stockez aucun des éléments ci-dessous dans le coffre de toit

- Enfants / Adultes
- Animaux
- Matériaux de construction
- Matériaux de construction
- Matériaux combustibles
- Matériaux corrosifs
- Produits chimiques nocifs

Le chargement admis se compose des objets chargés, du support et du poids de la caisse.

**Charge admise : 55 Kg.
Poids du coffre de toit : 11,5 kg.**

S'assurer que la charge est sécurisée contre tout mouvement, le centre de gravité de la charge doit être le plus bas possible, réparti uniformément sur toute la surface de la caisse, puis sécurisé à l'aide des deux sangles disponibles. Assurez-vous que le coffre de toit est bien fermé lors de son utilisation.

Lors du déplacement d'objets aux arêtes vives, il est conseillé de les couvrir pour éviter d'endommager la boîte. Vérifiez le coffre de toit et son contenu après un court trajet, puis à des intervalles appropriés, en fonction des conditions de la route. Il est conseillé d'avoir tout le nécessaire à portée de main. Le coffre de toit et sa charge peuvent modifier le comportement de la voiture et de telles conditions doivent être prises en compte la sensibilité au vent latéral, la flexion et la tenue de freinage)

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Pour des raisons de sécurité, retirez le coffre de toit lorsqu'il n'est pas utilisé. Vérifiez la hauteur totale de la voiture lorsque le coffre de toit est installé (par exemple en entrant dans le garage). Pour éviter une portance plus élevée, installez la boîte sans coulée dans le trajet direction.

Pour des raisons de sécurité, le chargement et le déchargement de la caisse doivent être fait du côté passager. N'utilisez PAS de lave-auto automatique lorsque la boîte est installée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN Ne nettoyez pas le produit avec des chiffons abrasifs ou des produits chimiques. Les solvants ou les détergents peuvent endommager la surface. Pour nettoyer, épongez avec de l'eau tiède, un chiffon doux et un détergent doux. Assurez-vous d'avoir toutes les pièces répertoriées. Si vous êtes

il manque des composants, contactez notre service client département à support@domu.co.uk

DE

VERWENDUNGSZWECK Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung in Innenräumen bestimmt. Dieses Produkt ist nicht als Kletterstruktur gedacht und ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

No guarde ninguno de los siguientes elementos en el cofre portaequipajes

- Niños / Adultos
- Animales
- Materiales de construcción
- Materiales de construcción
- Materiales combustibles
- Materiales corrosivos
- Productos químicos nocivos

Die zulässige Last setzt sich aus den geladenen Gegenständen, dem Träger und dem Kartongewicht zusammen.

**Zulässige Belastung: 55 kg.
Gewicht der Dachbox: 11,5 kg.**

Ladung gegen Verschieben sichern, Ladungsschwerpunkt muss möglichst tief liegen, gleichmäßig auf der gesamten Boxenfläche verteilen, dann mit den beiden vorhandenen Gurten sichern.

Stellen Sie sicher, dass die Dachbox während des Gebrauchs sicher geschlossen ist. Beim Bewegen von Gegenständen mit scharfen Kanten ist es ratsam, diese abzudecken, um eine mögliche Beschädigung der Box zu vermeiden. Überprüfen Sie die Dachbox und den Inhalt nach einer kurzen Fahrt und dann in geeigneten Abständen entsprechend den Straßenverhältnissen. Es ist ratsam, alles Notwendige in Reichweite zu haben. Die Dachbox und ihre Beladung können das Fahrzeugverhalten verändern und solche Bedingungen sollten berücksichtigt werden (Seitenwindempfindlichkeit, Biegen und Bremsen)

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Entfernen Sie aus Sicherheitsgründen die Dachbox, wenn sie nicht verwendet wird. Prüfen Sie die Gesamthöhe des Fahrzeugs bei montierter Dachbox (zB beim Einfahren in die Garage). Um einen höheren Hub zu vermeiden, montieren Sie die Box ohne Gips in die Fahrt Richtung. Aus Sicherheitsgründen sollte das Be- und Entladen aus der Box von der Beifahrerseite gemacht werden. Verwenden Sie KEINE automatische Autowaschanlage, wenn die Box montiert ist.

REINIGUNG & WARTUNG Reinigen Sie das Produkt nicht mit scheuernden Tüchern oder Chemikalien. Lösungsmittel

oder Reinigungsmittel können die Oberfläche beschädigen. Zum Reinigen mit warmem Wasser, einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel schwammen. Stellen Sie sicher, dass Sie alle aufgeführten Teile haben. Wenn du bist Fehlen irgendwelche Komponenten, kontaktieren Sie unseren Kundenservice Abteilung bei support@domu.co.uk

ES

USO PREVISTO Este producto no está diseñado para uso en interiores. Este producto no está diseñado como una estructura para trepar y no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto.

No guarde ninguno de los siguientes elementos en el cofre portaequipajes

- Niños / Adultos
- Animales
- Materiales de construcción
- Materiales de construcción
- Materiales combustibles
- Materiales corrosivos
- Productos químicos nocivos

La carga admitida consta de los objetos cargados, el transportador y el peso de la caja.

Carga admitida: 55 Kg.
Peso de la caja de techo: 11,5 kg.

Asegúrese de que la carga esté asegurada contra el movimiento, el centro de gravedad de la carga debe estar lo más bajo posible, distribuido uniformemente en toda la superficie de la caja y luego asegurado con las dos correas disponibles.

Asegúrese de que la caja de techo esté bien cerrada cuando esté en uso.

Al mover objetos con bordes afilados, es recomendable taparlos para evitar posibles daños a la caja.

Compruebe la caja de techo y su contenido después de un corto viaje y luego a intervalos adecuados, de acuerdo con las condiciones de la carretera.

Es recomendable tener todo lo necesario al alcance.

El cofre del techo y su carga pueden modificar el comportamiento del automóvil y tales condiciones deben tenerse en cuenta: sensibilidad al viento lateral, frenado y frenado)

INSTRUCCIONES GENERALES

Por razones de seguridad, retire la caja de techo cuando no esté en uso.

Compruebe la altura total del vehículo cuando esté instalado el cofre portaequipajes (por ejemplo, al entrar en el garaje).

Para evitar un levantamiento más alto, coloque la caja sin yeso en el paseo.

dirección.

Por razones de seguridad, la carga y descarga de la caja debe estar hecho desde el lado del pasajero.

NO use un lavado de autos automático cuando la caja esté instalada.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO No limpie el producto con paños abrasivos o productos químicos. Los disolventes o detergentes pueden dañar la superficie. Para limpiar, pase una esponja con agua tibia, un paño suave y un detergente suave. Asegúrese de tener todas las piezas en la lista. Si usted es falta algún componente, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente

departamento en
support@domu.co.uk

IT

USO PREVISTO Questo prodotto non è destinato all'uso in interni. Questo prodotto non è inteso come struttura da arrampicata e non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

Non conservare nessuno degli articoli seguenti nel box da tetto

- Bambini/Adulti
- Animali
- Materiali da costruzione
- Materiali di costruzione
- Materiali combustibili
- Materiali corrosivi
- Sostanze chimiche nocive

Il carico ammesso è costituito dagli oggetti caricati, dal vettore e dal peso della scatola.

Carico ammesso: 55 Kg.
Peso box da tetto: 11,5 Kg.

Assicurarsi che il carico sia assicurato contro il movimento, il baricentro del carico deve essere il più basso possibile, distribuito uniformemente su tutta la superficie del cassone, quindi fissato con le due cinghie disponibili.

Assicurarsi che il box da tetto sia ben chiuso durante l'uso. Quando si spostano oggetti con spigoli vivi, si consiglia di coprirli per evitare possibili danni alla scatola.

Controllare il box da tetto e il contenuto dopo un breve tragitto in auto, quindi ad intervalli adeguati, in base alle condizioni della strada.

Si consiglia di avere tutto il necessario a portata di mano.

Il box da tetto e il suo carico possono modificare i comportamenti della vettura e di tali condizioni si deve tenere conto della sensibilità al vento laterale, della flessione e della tenuta in frenata)

ISTRUZIONI GENERALI

Per motivi di sicurezza, rimuovere il box da tetto quando non è in uso.

Verificare l'altezza totale dell'auto quando è montato il Roof Box (ad esempio quando si entra in garage).

Per evitare un sollevamento più alto, montare la scatola senza cast nella corsa direzione.

Per motivi di sicurezza, il carico e lo scarico dalla scatola dovrebbero essere effettuato dal lato passeggero.

NON utilizzare un autolavaggio automatico quando la scatola è montata.

PULIZIA E MANUTENZIONE Non pulire il prodotto con panni abrasivi o prodotti chimici. Solventi o detergenti possono causare danni alla superficie.

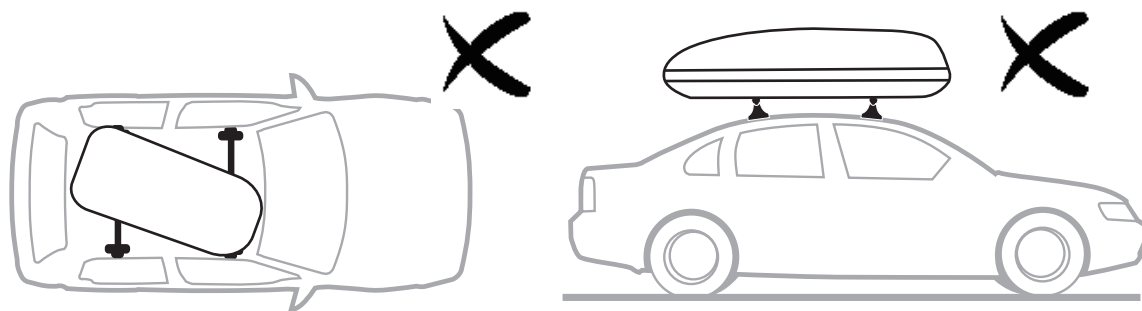
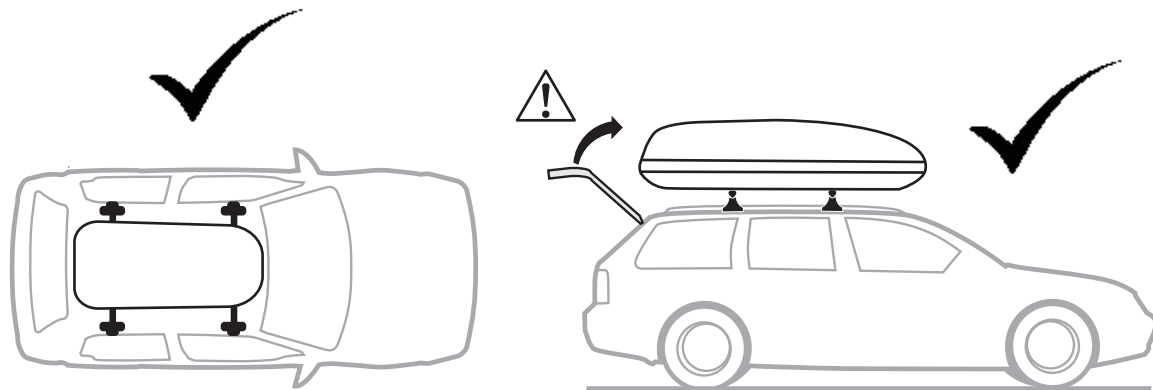
Per pulire, spugnare con acqua tiepida, un panno morbido e un detergente delicato. Assicurati di avere tutti i pezzi elencati. Se sei

manca qualche componente, contatta il nostro servizio clienti dipartimento at support@domu.co.uk

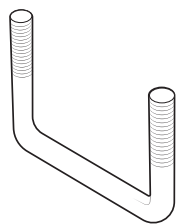


Pay attention if the vehicle is unattended, the roof rack is freely accessible.
Faites attention si le véhicule est sans surveillance, la galerie de toit est librement accessible.
Achtung, wenn das Fahrzeug unbeaufsichtigt ist, ist der Dachbox frei zugänglich.
Preste atención si el vehículo está desatendido, la baca es de libre acceso.
Prestare attenzione se il veicolo è incustodito, il portapacchi è liberamente accessibile.

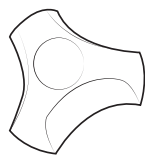
Follow the road traffic regulations of the country in which you are driving.
Respectez le code de la route du pays dans lequel vous conduisez.
Beachten Sie die Straßenverkehrsordnung des Landes, in dem Sie fahren.
Respete las normas de tráfico por carretera del país por el que conduce.
Seguire le norme sulla circolazione stradale del paese in cui si circola.



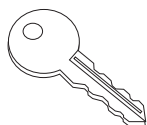
MAX Mounting size : 88.5cm X 48.5cm
Taille de montage MAX : 88.5cm X 48.5cm
MAX Montagegröße: 88.5 cm x 48.5 cm
Tamaño máximo de montaje: 88.5 cm x 48.5 cm



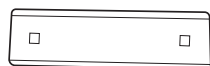
A x4



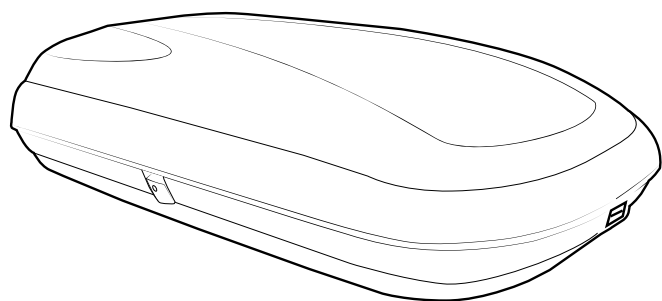
B x8



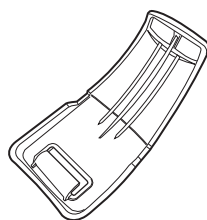
C x2



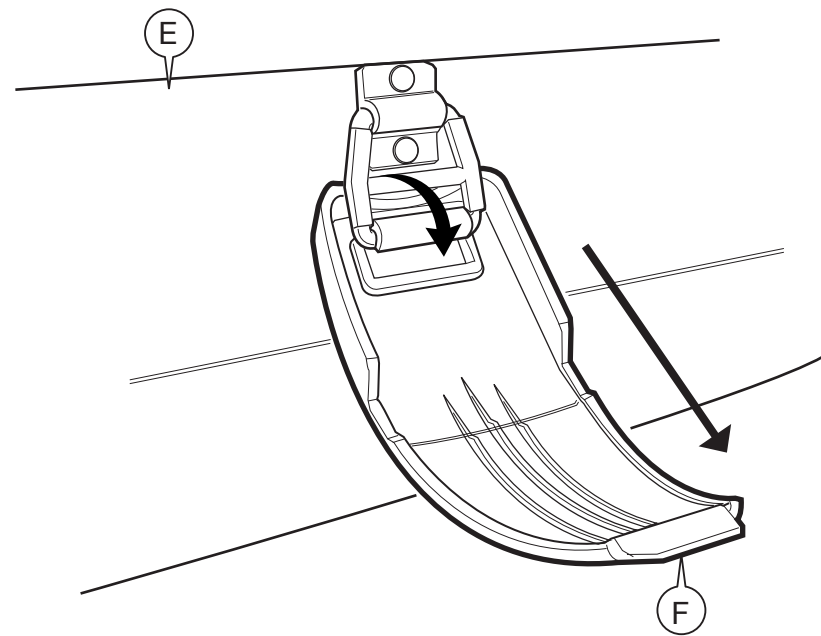
D x4



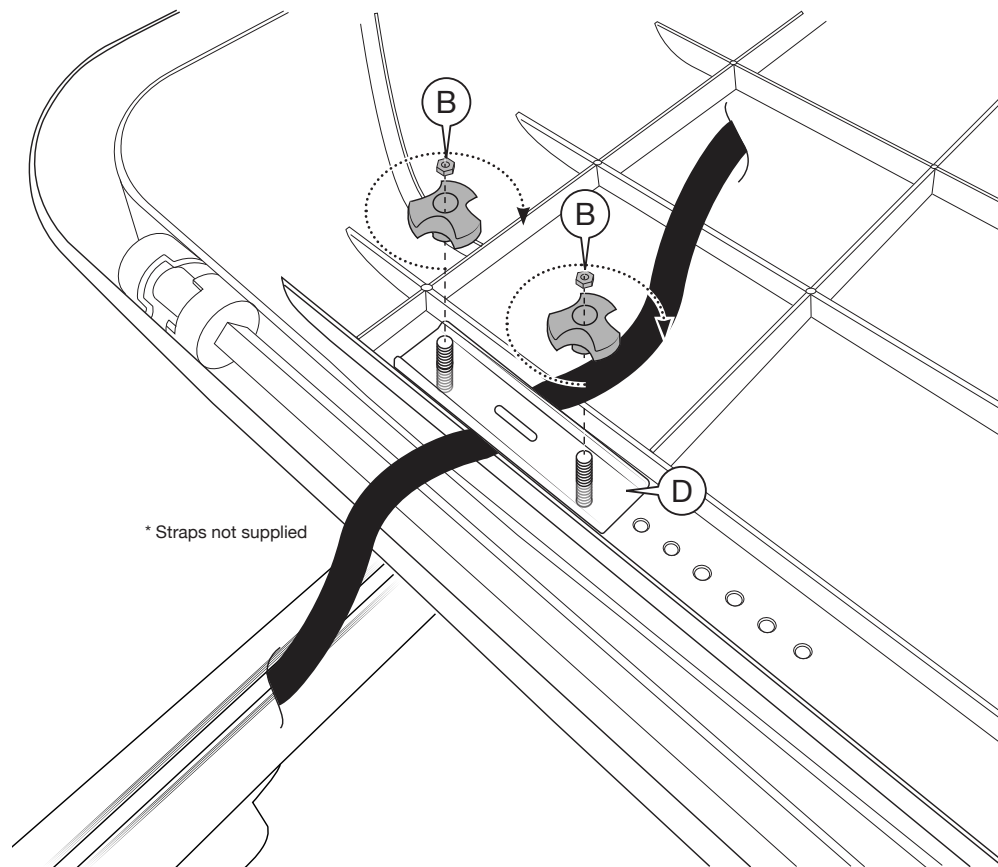
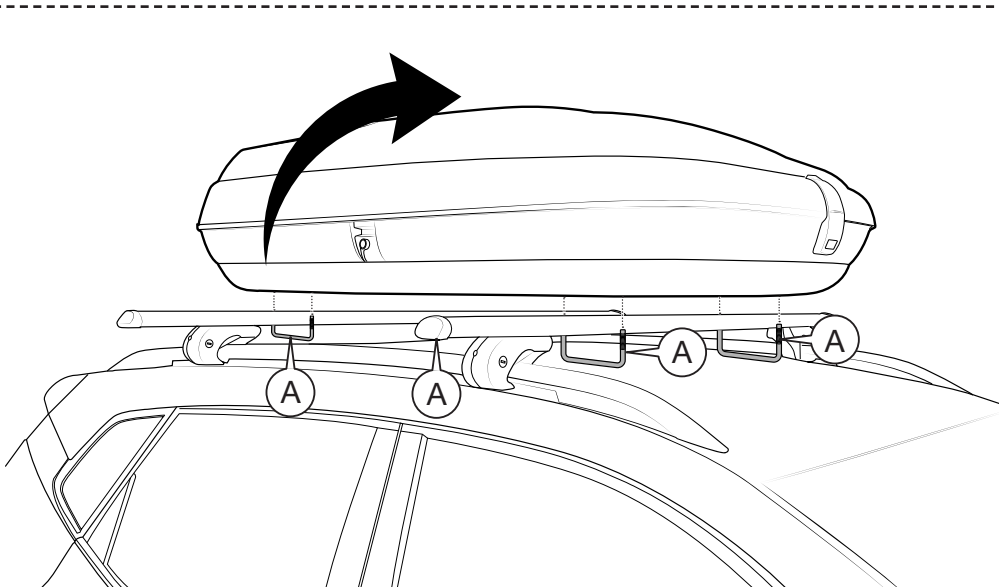
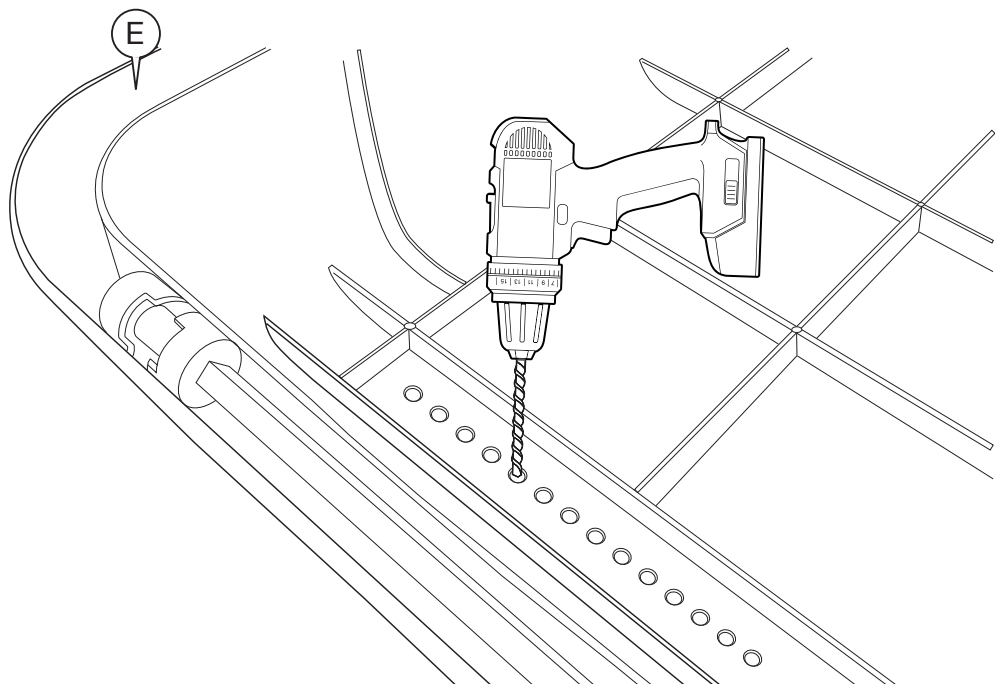
E x1



F x1

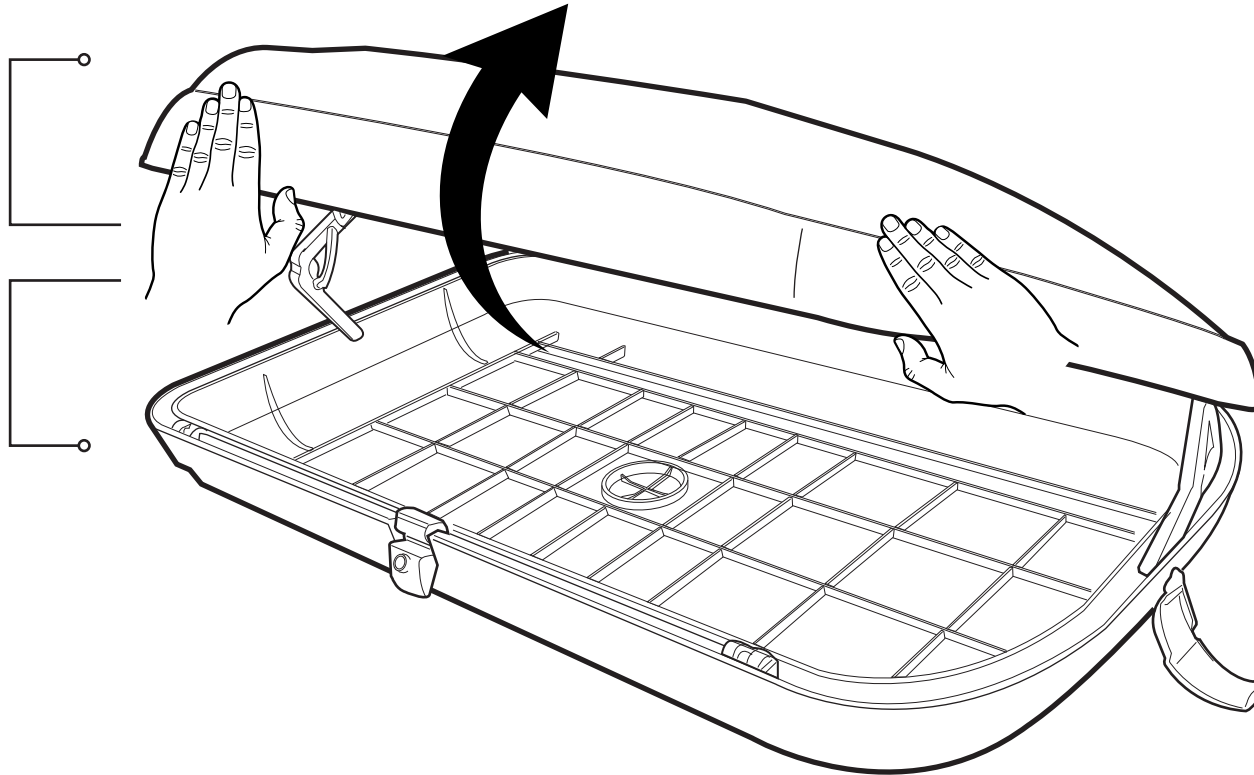


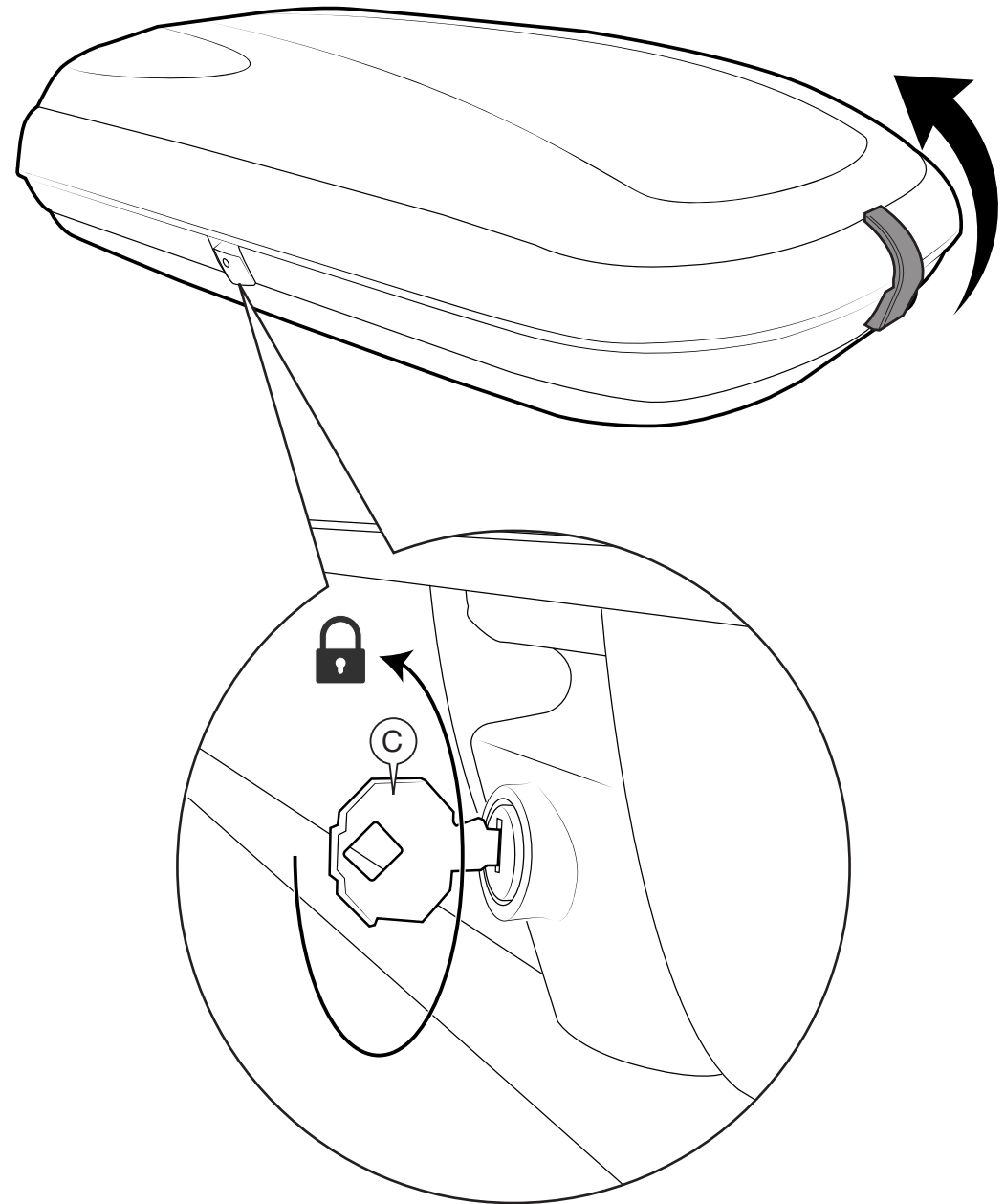
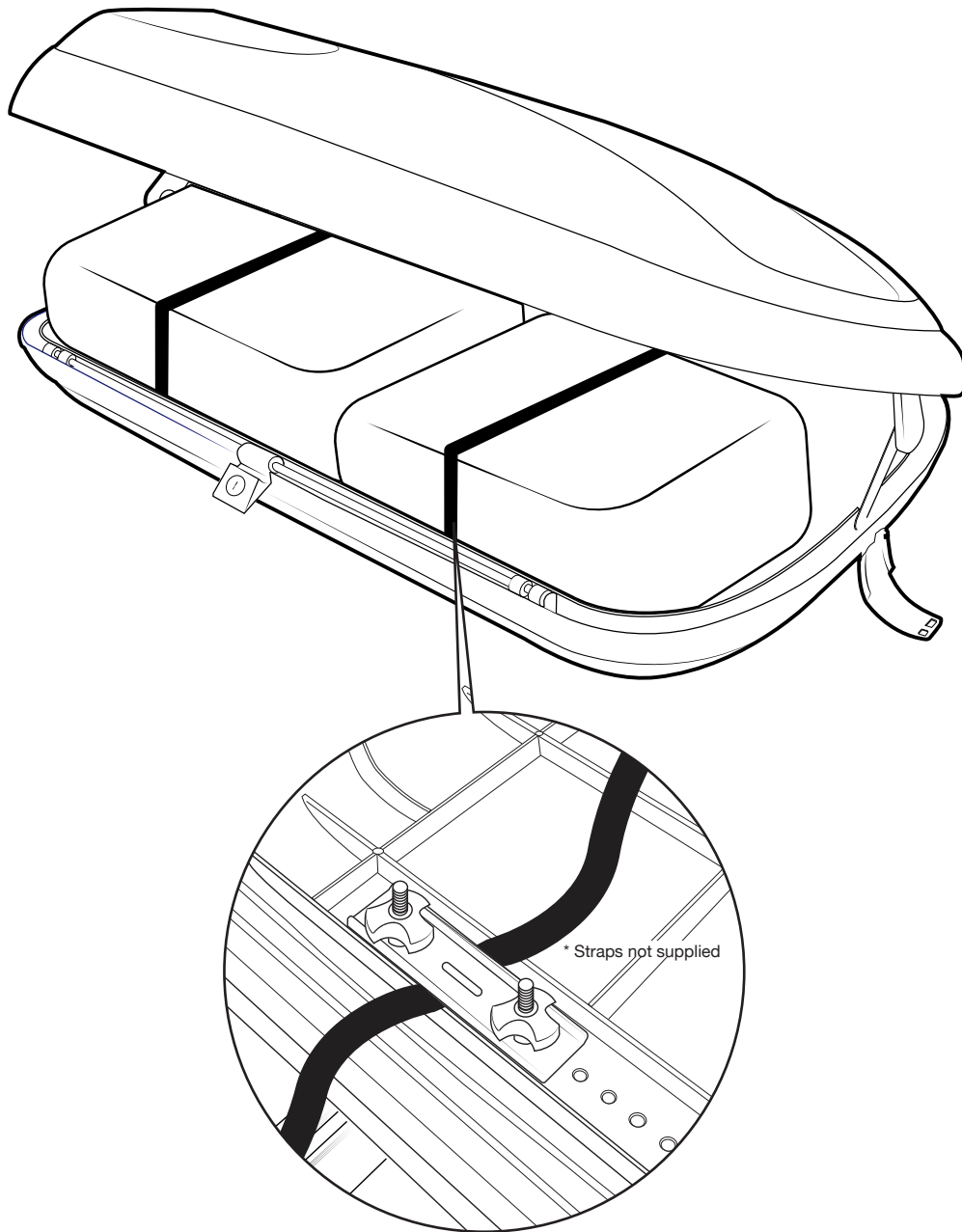
Hook the Roof Box Locking clip onto the hinge as shown and firmly pull down to attach.



Lift the lid up and then lower slightly to lock the hinge into the open position.

To close, simply lift the lid to unlock the hinge then lower to shut the lid.







EN

DISPOSAL INFORMATION Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

CUSTOMER SERVICE If you are having difficulty using this product and require support, please contact support@domu.co.uk

WARRANTY To register your product and find out if you qualify for a free extended warranty please go to www.vonhaus.com/warranty. Please retain a proof of purchase receipt or statement as proof of the purchase date. The warranty only applies if the product is used solely in the manner indicated in the warnings page of this manual, and all other instructions have been followed accurately. Any abuse of the product or the manner in which it is used will invalidate the warranty. Returned goods will not be accepted unless re-packaged in its original packaging and accompanied by a relevant and completed returns form. This does not affect your statutory rights. No rights are given under this warranty to a person acquiring the appliance second-hand or for commercial or communal use.

COPYRIGHT All material in this instruction manual are copyrighted by DOMU Brands. Any unauthorised use may violate worldwide copyright, trademark, and other laws.

FR

INFORMATIONS RELATIVES AU RECYCLAGE Veuillez recycler là où il existe des installations adéquates. Vérifiez auprès de vos autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage.

SERVICE CLIENT Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser ce produit et avez besoin d'assistance, veuillez contacter support@domu.co.uk

GARANTIE Pour enregistrer votre produit et découvrir si vous vous qualifiez pour une extension gratuite de garantie, rendez-vous sur www.vonhaus.com/warranty. Conservez une preuve d'achat, reçu ou attestation, pour prouver la date de l'achat. La garantie ne s'applique que si le produit a été utilisé de la manière indiquée dans la section de la page des avertissements de ce manuel et que toutes les instructions ont été suivies de manière précise. Tous les abus réalisés sur le produit, dans la manière dont il a été utilisé, rendront la garantie caduque. Les marchandises renvoyées ne seront acceptées que si elles sont remballées dans leur emballage d'origine et accompagnées d'un formulaire de retour adéquat et rempli. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie n'accorde aucun droit à une personne obtenant le produit de seconde main ou à des fins d'utilisation commerciale ou communale.

DROITS D'AUTEUR Toutes les informations de ce manuel d'utilisation sont protégées par droit d'auteur par DOMU Brands. Toute utilisation non autorisée pourrait enfreindre les lois mondiales de droit d'auteur, de marque déposée ainsi que d'autres lois.

DE

ENTSORGUNG Bitte entsorgen Sie das Produkt an geeigneten Entsorgungsstellen. Fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach.

KUNDENSERVICE Wenn Sie Schwierigkeiten mit diesem Produkt haben und Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an support@domu.co.uk

GARANTIE Um Ihr Produkt zu registrieren und zu erfahren, ob eine kostenlose verlängerte Garantie möglich ist, gehen Sie bitte auf www.vonhaus.com/warranty. Bitte behalten Sie eine Rechnung oder den Kassenzettel als Nachweis des Einkaufsdatums auf. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet wurde und wenn alle Anweisungen befolgt wurden. Jeglicher Missbrauch des Produkts oder der Art und Weise, in der es verwendet wird, macht die Garantie ungültig. Zurückgegebene Artikel werden nur akzeptiert, wenn sie sich in der Originalverpackung befinden und wenn ein relevantes und vollständig ausgefülltes Rücksendeformular enthalten ist. Dies betrifft nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche. Für Artikel, die gebraucht erworben wurden, oder die kommerzielle oder gemeinschaftlich genutzt werden, entstehen keinerlei Ansprüche auf Garantie.

COPYRIGHT Alle Materialien in dieser Anleitung stehen unter Copyright von DOMU Brands Ltd. Jede unautorisierte Verwendung kann das weltweite Copyright, die Handelsmarke und andere Gesetze verletzen.

ES

INFORMACION DE DESECHO Por favor, recicla en las instalaciones correspondientes. Consulta con vuestra autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

SERVICIO AL CLIENTE Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con support@domu.co.uk

GARANTÍA Para registrar vuestro producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a www.vonhaus.com/warranty. Conservad un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario.

DERECHOS DE AUTOR Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

IT

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Chiedere una consulenza alle autorità competenti per il riciclo.

SERVIZIO CLIENTI Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di questo prodotto e si richiede supporto, contattare support@domu.co.uk

GARANZIA Per registrare il prodotto e capire se hai diritto all'estensione di garanzia, vai su

www.vonhaus.com/warranty. Si prega di conservare la ricevuta del pagamento quale prova della data d'acquisto. La garanzia si applica solo se il prodotto viene utilizzato esclusivamente come indicato nella pagina delle Avvertenze del presente manuale e se tutte le altre informazioni vengano accuratamente seguite. Qualsiasi abuso nell'utilizzo di questo prodotto invaliderà la garanzia. I resi non saranno accettati se non riposti nella confezione originale ed accompagnati da un modulo di reso completo. Ciò non pregiudica i propri diritti obbligatori. La presente garanzia non attribuisce alcun diritto a coloro che acquistano prodotti di seconda mano o per fini commerciali o condivisi.

COPYRIGHT Tutto il materiale contenuto nel presente manuale delle istruzioni è protetto da copyright di DOMU Brands. Qualsiasi uso non autorizzato potrebbe violare il copyright a livello mondiale, marchio ed altre leggi.

THANK YOU

Thank you for purchasing your product/appliance. Should you require further assistance with your purchase, you can contact us at support@domu.co.uk VonHaus is a registered trademark of DOMU Brands Ltd. Made in Italy for DOMU Brands. M24 2RW.

MERCI

Merci d'avoir acheté notre produit/appareil. Si vous aviez besoin d'aide suite à votre achat, vous pouvez nous contacter à support@domu.co.uk VonHaus est une marque déposée de DOMU Brands Ltd. Fabriqué en Italy pour DOMU Brands. M24 2RW

VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie das Produkt/Gerät gekauft haben. Sollten Sie weitere Unterstützung benötigen, können Sie uns gerne unter (email) kontaktieren. support@domu.co.uk VonHaus ist eine registrierte Handelsmarke von DOMU Brands Ltd. Hergestellt in Italy für DOMU Brands. M24 2RW.

GRACIAS

Gracias por comprar vuestro producto/aparato. Si requiere asistencia con vuestra compra, podeis contactarnos a support@domu.co.uk VonHaus es una marca registrada de DOMU Brands Ltd. Hecha en Italy para DOMU Brands. M24 2RW.

GRAZIE

Grazie per aver acquistato il prodotto. Per ulteriore assistenza sul tuo acquisto, puoi contattarci all'indirizzo email support@domu.co.uk VonHaus è un marchio registrato di DOMU Brands Ltd. Made in Italy per DOMU Brands. M24 2RW